

## **India: Estados Unidos e Irán eligen el camino del compromiso - TACCUINO DA MUMBAI (Cuaderno de Mumbai)**

\*Por Romeo Orlandi

Radiocor- Milán, 9 de mayo- *“Esperamos que el Gobierno de Pakistán haga más. Debe asegurarse de que su territorio no sea una plataforma de lanzamiento para ataques terroristas en ningún lugar”*. Las declaraciones de Hillary Clinton al inicio de su viaje por India no podrían haber sido mejor para la audiencia del país. Desde hace algunos años el progresivo distanciamiento de Islamabad y la consecuente aproximación a Delhi son una práctica constante de Washington. Sin embargo, para superar la antigua posición antiamericana parece todavía tenerse que recorrer un largo camino. Lo demuestran la lenta evolución en materia de seguridad, la implementación del acuerdo nuclear firmado con George W. Bush, la dificultad para la apertura a la GDO americana con India, las dificultades para las relaciones comerciales. Después de años de supremacía, Estados Unidos está retrocediendo al tercer lugar en el intercambio con India, ampliamente aventajado en 2011 por Emiratos Árabe y China.

Una circunstancia ocasional, pero no por eso pasada alto por los medios de comunicación locales, que han confirmado las desafortunadas planificaciones del viaje por Asia de la Secretaria de Estado. Así como los coloquios de Pekín *“US-China strategic and economic dialogue”* (*“Estados Unidos-China, diálogo estratégico y económico”*), se han oscurecido desde la historia del disidente Cheng Guang Cheng, en India la solicitud de reducir las importaciones de petróleo de Irán ha tenido un tratamiento bivalente. En Nueva Delhi, el argumento ha sido tratado con respeto y con la cortesía diplomática sugerida. India está tratando de acceder a la solicitud reduciendo las compras. También está intentando comenzar una concesión desde los Estados Unidos sustentada en la base de la conseguida de 10 países europeos y Japón, que son extensiones de las sanciones indirectas a quienes compran el petróleo en Teherán. La concesión es importante porque India es el segundo comprador de petróleo de Irán después de China, con más de 300.000 barriles de petróleo por día.

Mientras que las negociaciones se llevaban a cabo en la capital india, en Mumbai una gran delegación iraní hacía contactos de negocios con la contraparte india. Se discutía también el pago del 45% de los suministros energéticos. Las contrapartes estuvieron de acuerdo en que las transacciones sean en rupias en lugar de en dólares. Los desembolsos indios se utilizarán más adelante para adquirir productos de exportación a Irán. Se trata de una mediación para convencer a Estados Unidos que los pagos no servirán para financiar el programa nuclear en Teherán. Probablemente se trata de la mayor concesión que podía acordarse. Lo confirman las palabras del Ministro de Relaciones Exteriores, S. M. Krishna (*“es natural para nosotros para diversificar el abastecimiento con el objetivo de la seguridad energética”*), expresadas mientras recordaba detenidamente que las relaciones con Irán van más allá del petróleo y se enriquecen desde los viejos intercambios sociales y culturales en Asia central.

\*Presidente del Comité Científico de *Osservatorio Asia*